

տան, Տ. Սիմեոնի ճեղք իտիլիպ, (սաս-
թալը զոյէրա օլտուղունու պե-
հան վէ Տր. Խորասանճեան իւէ Տր.
Մահէ տախի կելտիքլէրիւտէ, պու-
խուսուսու թաստիք իթմիլէր տիր.
Կէքչի խասթանըն գուրթարըմասը
իչին բէք չօդ թէտապիրէ միւրա-
ճաաթ օլունմուչ իսէ տէ, քեար
իթմէեիպ, պիշարէ նիհաեթ, պա-
լէատէ եազըլարը վէճճէ վէֆաթ
իթմիլ տիր. ճէնազէ ալալը պու կիւն
էօլլէտէն իւչ սաաթ սօնրա իճրա
գրլընաճաք տիր.

Տիւն Բէթի խտարէտի թաթիլիթ-
միչ, պու կիւն տէ թէնպէք իւէ Ժի-
սի թաթիլ իտէճէք տիր.

Միւթ վէֆանըն. քէնտի հաեաթը-
նը 50 պին վէ 100 պին ֆրանք մու-
գապիլինտէ իքի էօմիւր գուճբան-
եաւընա սիկուրթա իթտիրմիլ օլ-
տուղու մէքվի տիր.

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Րուսնիատա վագը Թուրնօ-Սէ-
վէրին շէհպէտէրլիկի՝ Բէօթէնճէ
շէհպէտէրլի Բաքպանիէ էֆէնտիէ
Բէօթէնճէ շէհպէտէրլիկի՝ Թըր-
հալա շէհպէտէրլի Ժահսին պէյէ,
Թըրհալա շէհպէտէրլիկի՝ Պէլկրատ
սէֆարէթի Յիւնճիւ քեաթիպ վէ
գանլէլէրի Ֆէթիլն պէյէ թէֆվիդ
պուլթուլմուչ տուր.

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Սէլանիք. Տէրիսաատէթ իլթիսագ-
տէմիր Եօլու հիսսէտարանըն սէնէ-
լիք պիրլինճի իճթիմալ ումուճիսի՝
էօնիւմիւղտէքի էֆէնճի մայիս խէ
վուգու պուլաճաք տուր. — Օսթիա
խալամ էճալիստէն պիր գըսմըն
հալը գարուրէթ տէ օլտուղլալը խա-
պէր ալընմասը իւզէրինէ, պուսլա-
րա թէվզի օլունմագ իւզէրէ թարա-
ֆը Եահանէտէն պիր միգտար ի-
եանէ իճան պուլթուլմուչ տուր. —
Իշպու բազար իրթէսի կիճէսի Լէյ-
լէի Գատըր օլուպ, Պայրամա ճուճա
եալսու ճուճա իրթէսի կիւնիւ պաշ-
լանաճաք տուր. — Լէթիօն տ'Օնէօր նի-
շանըն հալը օլանթրանսը թէպաա-
սընա իքրամէն բէնչլէնպիհ աղչա-
մը գոմանտան Մ. Պէրթէ թարաֆըն-
տան Օթէլ Պրիսթօլտա միւքէմէլ
պիր զիեաֆէթ քէշիտէ գըլըմըլ,
վէ պուստա Ֆրանսըլ սէֆիրի տա-
խի հազըր պուլունմուչ, վէ գա-
թը հաղըթի Բատիլազի իւէ Ֆրան-
սա իւթի ճիւճիւրու հաղըթի իւթի-
նին սըհճէթիլինէ իտարէի ագ-
տահլար օլունմուչ տուր. — Րուսիա
սէֆիրի Մ. ալ Նէլիտօֆ, քիւչիւք
օղլու իւէ պիրլիքտէ իթալիատա
պուլունման մատամտը Նէլիտօֆուն
նէգտինէ կիթմէք իւզըն, իշպու հաֆ-
թա գարֆընտա Բէթրէսպուրկտան
հարէքէթ, վէ Աւագ-Եարաթ հաֆ-
թասը Տէրիսաատէթէ մուվասըլէթ
իտէճէք տիր. Մատամ տր Նէլի-
տօֆ պիր միւրտէթ տահա իթա-
լիատա գալաճագ կիպի կէօրիւնիւ
Եօր. — Ֆրանսա սէֆիրինին գէվճէ-
սի պու հաֆթա րադօլը պիր սուա-
րէ վէրէճէք իքէն, ահվալը սըհճիէսի

սէպէպիլլէ իշպու նիեթթիլի թէէ-
խիրէ մէճպուր օլմուչ տուր. — Եու-
րաի տէվլէթ ազապընտան Անտրէ
Գօրասի էֆ. Եէ Իրան տէվլէթ իթա-
րաֆընտան Չնճի իւլթպէտէն Եիր
ու Խուրշիտ նիշանը իթա օլունմուչ
տուր. — Հէր սէնէ Պայրամտան սօն-
րա Հօրան Արապլարը՝ Միւզըքէէ օ-
վտարնտա պիր բազար գուրուպ,
արապ աթարը սաթարլար, Պու-
հալանլարտան Չպչ. Յ եաշլարընտա
գըսրադլար սաթըն ալմագ իւզըն,
մահէլինէ պազը պալթար պապիւ-
թանըն կէօնտէրիլմէսինէ իրատէի
սէնիէ չէրէֆատըր պուլթուլմուչ
տուր. — Ամիրալ Ավէլանըն թահ-
թը գոմանտաընտա պուլունման Րուս
տօնանմար Պէյրուլթ իմանըն վա-
սըլ օլմուչ տուր. — Բէնչլէնպիհ ագ-
չալը մատամթօլէֆ Ազարեան թա-
րաֆընտան պիր ճէմիէթի մուսիգիէ
թէրթիպ իտիլիպ, պու ճէմիլիէթ-
տէ Ֆրանսա սէֆիրի իւէ մօնսէնէօր
Պօնէթիլ, մատամ Հօպէ բաշա, Լա-
տի Լիւն Վինսընթ, գօնթէս Պօս-
տարի վէ տիկէր գէվաթը միւթէն
պէրէ հազըր պուլունմուչ տուր. —
Պու կիւնլէրտէ շէհրիմիլ 150 ինկի-
լիդ Եօլունմու համիլէն Օրիէնթա
խալինտէ պիր վարօր կէլէճէք, վէ
իւչ կիւն գալտըգտան սօնրա Լօն-
տրանա ալտէթ իլլէեթէք տիր. —
Թիւթիւն գիրաաթըն թատմիթիթ-
մէք վէ թիւթիւն իսալինէ պիւեիւք
պիր խահիլ վէրտիրմէք մագսէտիլլէ,
միւէսսիլլէրի Մ. ալ Զօկէպ, Մ. Էվ-
եէնիտի, Վիեննատան Մ. Բաբար
վէ Սէլանիքտէն Մ. Ալաթինի օլա-
րագ ումուճի պիր չիրքէթ թէնթիլ
օլունմուչ տուր. — Չարչէնպիհ կիւ-
նիւ Թրամվայ չիրքէթինին հիսսէ-
տարան մէճիլսի ումուճի սէնէվիսի՝
րէիս Մ. Կարէֆալտիսին նամիգաճ-
լըղընա մէպի, րէիս սանի Մագ-
սուտ Սեպուհ պէյին թահթը րի-
եաթէթիլտէ իճթիմա իտէրէք, րա-
բօրթօսու օգունուպ, գապուլ վէ
հիսապլարը թատիգ գըլընմըլ տուր.
Մ. Ճօն Էլեասօ օլլէ Մ. Ջիսի ի-
տարէ մէճիլսի ազալըղընա ինթիսապ
գըլընմըլ տուր. Եիրքէթին 1893
սէնէսի վարիտաթընտա, 1892 սէնէ-
սի վարիտաթընտան 3916 իրանօգ-
սան կէօրիլմիւչ, վէ պու տա սէ-
նէի մէքիլլէրտէ քէսըլթի եաղան
գար սէպէպիլլէ թրամվայ արապա-
լարընըն իլլէեթէմիլ օլմասընտան
իլլէրի կէլմիլ տիր. Պուննիլա պէրա-
պէր հասըլաթը սաֆիէ, իւք սէնէ-
տէն 1269 իրա նօգսան օլարագ, 9379
իրաի օսմանիէ պալիլ օլմուչ տուր. —
Եաֆա-Գուտա տէմիր Եօլու հիսսէ-
տարան՝ չիրքէթին ալաճաղըլա-
րըլա պիր սուրէթի լիէսվիէ լալի-
հասընը թէտգիլ իթմէք իւզըն,
ալաֆ. ապրիլ 30տա ումուճի պիր
մէճիլա ագտ իտէճէքէր տիր. — Պէլ-
կըրատ Օսմանլը սէֆիրի Թէվֆիլ
պէյէ Սըրպիա գրալը թարաֆըն-
տան Թագօվօ նիշանըն պիրինճի
րիւթպէսինտէն պիր գըլթասը իթա
օլունմուչ տուր. — Եամ. Հօրան տէ-
միր Եօլունմուչ ինշաաթը իթթամ
պուլմաղէ, մահէլինէ պիր հէյնէ-
թի ֆէնիէ իրաալ իտիլիպ, խաթ-

թըն թէտգիլ իտիլմէսի իչին, սա-
հիպի իթթիէագ օլան չիրքէթ թա-
րաֆընտան Նաֆիա նէգարէթինէ
միւրաճաաթ իտիլմիլ տիր. — Հու-
պուպլարն ֆահիլ ֆիեաթընտան
տօլաեը Սիվասըն Նիքսար նահիէ-
սինէ հիճրէթ իթմիլ օլան միւհիլա-
ճիլն իչին իեանէ թօրանմըլ տուր. —
Գուտսա Րուսիա վիս-գօնսօլու
Մ. Պիլաեթֆ. Գաֆգապիաա ալ-
տէթ իտէճէք օլան Մ. Կամաարա-
կան Եէրինէ Եամ. գօնսօլուղու-
նա թալիլն գըլընմըլ տուր. — Ջի-
րաաթ պանդասընը Ջիւրաաթ նէ-
գարէթինէ թագ տիմ իլլէտիկի հի-
սապլարտան՝ մէքիլլէր պանգանըն
պու կիւն 13 միլեօն զրուչ իհիլի-
եաթ ագչէսինտէն մատա, պիր միլ-
եօն օսմանը լիւրասը տա սէրմաեթի
պուլունմուղու, վէ պուննու 90 պի-
նի չիթթիլլէր իսթիլիլալ իտիլիպ,
մապագ իսի տալի պանգանըն 400
առէտ չիւպէսինն սանտըլարըն-
տա մէվճուտ իտուկի անալըմըլ
տուր. — Եիրքէթի խալիլիէ՝ Տէրի-
սաատէթ իւէ Մուտանիա, Կէմիլիք,
Թէքրիտաղլ, Սիլվիլի, Պանտըրմա
վէ իգմիտ արասընտա վարօրար իլ-
լէթէք, մուսալաթընըն տալիլ-
սինի պիւեիլմէքէ գարար վէրմիլ
տիր. Պու միւթթիլլէր իմանլար ալ-
րալը իւչ խաթթ թէնթիլ իտէ-
րէք, 34, 41, 42, վէ 12, նումէրօլու-
վարօրար, - ֆաթաթ Կիւնճիւսիլ իհ-
թիեաթտա գալմագ իւզըն, մէքիլլէր
խաթթ իլարա թատիսի գըլընաճագ
տուր. Կէլլէնլէրտէ ինկիլթէրտա
ինչա իտիլմիլ օլան 43 նումէրօլու-
վարօր տալիլ եաղընտա պուրաեա
կէլլէրէք, Մարմարտա գուլլանըլա-
ճագ տուր. Իշպու վարօրար Եէրի-
նէ Եէնիտէն տիկէր պիւեիլք վա-
բօրար ինչա իտիլլէք օլուպ, Եիր-
քէթ պունլարը չիմտիտէն ըսմարա-
մաեա գարար վէրմիլ տիր. — Թիւ-
թիւն Բէթի գօմիսէրի Նուրի պէյ
իւէ Համաճեան Սարգիս էֆ. նին
մաալարընա Րէթի թարաֆընտան
50չէր լիւրա գամօ օլունմուչ տուր. —
1309 սէնէսինտէ կէօմիլք հասը-
լաթը՝ իւք սէնէ հասըլաթընտան
130,000 իրա նօգսան օլմուչ տուր.
Պու նօգսանըն 50 պին լիւրա մէ-
մալիքի Օսմանիէտէ պիր լիման-
տան տիկէրինէ նաղ իտիլլէն գէ-
խալը վէ ունտան Եիւզտէ 1 րէսմին
լաղընտան, վէ 30 պին թէնպէքի
իտաալաթընըն Եօրիլմէսինտէն իլլէրի
կէլմիլ տիր. Իլլէնքի էվլէլլէրի պու
իտաալաթը Թէնպէքի չիրքէթի իճ-
րա իթմէեիպ, պիւեիլք գըլթընը
Իրան թիւճալը իճրա իտէկէլմիլ
տիր. Գուտուր 50,000 իրա նօգսան
տա գարանթինալար սէպէպիլլէ ի-
լէրի կէլմիլ տիր. Պինապէրին Իգ-
միր, Պասրա, Պաղտատ վէ Թրապի-
գօն կիպի պիւեիլք Օսմանլը լիման-
լարը՝ աղ չօղ ուզուն միւտտէթ քեա-
միլէն գաթալը գալմըլար տուր. —
Ֆրանսա տալիլի նաղըր սապըքը
վէ տալա վէքիլ մէհուր Մ. Վալ-
տէք. Րուսո՝ գէվճէսի վէ օղլու իւէ
պիրլիքտէ շէհրիմիլ կէլմիլ տիր. —
Աթինան Րուսիա սէֆիրի Մ. Օնու-
տալի շէհրիմիլ կէլմիլ Էքէն, կէ-
չէն կիւն Օտէսաեա կիթմիլ տիր. —

Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Աեասուղուգ-
թիլ իւլունիւնիլ իթալիատա Եէթիլ-
տիրմէք ֆիքրինտէ օլտուղունտան,
թէտգիլ իթտիրմէքտէ, վէ միւրա-
թէլիֆ նիւմունէլէրինի արաթմագ-
տա տուր. — Իգմիր-Այտըն տէմիր Եօ-
լունու ալթը ալթը մէճիլսի չիքան
սալը կիւնիւ Լօնտրատա ագտ օլուն-
մուչ տուր. — Հիսապլարտան անլա-
չըլտըղընա կէօրէ, չըգան սէնէնին
ալթը ալթըլըլա թաթպիլլէք, հա-
սըլաթտա, 25,000 իրաի օսմանի նօգ-
սան վուգու պուլմուչ տուր. Պու-
նա՝ Անապուլունտա գօլէրա իլլէթի-
նին հիւրմէթըմա օլմասը վէ գա-
րանթինալար թէնսիս իտիլմիլ
սէպէպ օլմուչ տուր. Գալան 40,000
իրատան հէր պիր հիսսէքէ 12 չիլին
թէմէթիլ վէրիլմիլ, վէ պապի
13,449 իրա Եէնի հիսապա կէլի-
րիլմիլ տիր. Եիրքէթ՝ Չապտա Եէնի
պիր խաթթ ինչա իթմէք իւզըն հիւ-
քիւմէթի Սէնիէ նէգտիլնտէ թէնչէպ-
պիւսաթտա պուլունմու Եօր. 1886տան
պէրու չիրքէթին հասըլաթը, տօ-
գու գ միլիլ զիեաթէ օլմուչ տուր. —
Պու սէնէ Աֆիօն գարահիսարտա ա-
ֆիօն մահսուլունու կէլլէն սէնէքի
մահսուլունու Եիւզտէ 50 նօգսան օ-
լաճաղը թալմիլ իտիլիքտէ. Սէպէ-
պի իսէ, սուղուն չիտտէթի օլուպ,
պու Եիւզտէն էհալի տիւլարը իգտի-
րապ օլմաեա պաշալըլ տուր. — Ա-
ֆիօն Գարա-հիսարտա իսճէ-գա-
րահիսար քէօլլէնտէ պիր նէվ խա-
թալը գուհուր իտիլ, պիր հաֆ-
թատա 1500 քիլի պու խաթալը-
ղա թուլթուլմուչ տուր. Պունլարըն
կէօղլէրի աղչամ գարանլըղընտա
կէօրմէք իլթիտարընը զալա իտիլ,
սապահաեա թէքրար իսթիլսալիւ-
լէմէքտէ իմիլ, Իշպու խաթալըգ,
չըգան ալ հիւքմ իտէն էնֆիլէն-
ցանըն նէթիլլէսի օլտուղու իլմաեթ
օլունմու Եօր.

ՎՈՒԳՈՒՊԹԸ ՆԵՎՄԻՅԷ

Տիւն իմանմըղտա Տէլաֆէյ վէ
Գուլթէս նամ իքի ինկիլիպ վարօ-
րու արասընտա խաֆիֆէ պիր միւ-
սատէմէ վուգու պուլմուչ իսէ տէ,
խաաարաթը բէք շէճմիլիէթիլ օլ-
մուչ տուր. — Պու կիւնլէրտէ Թէ-
րէ պաշընտա, պիր Եօլունու, տէ-
րունինտէ 50 իրա պուլունման
աղչէ ճիղտանընը ալթըմըլ օլան պիր
խըրսըլ, պիր մէլաանէտէ, տէօրթ
նէֆէր էլիսալը մուլիլլէր իւէ գու-
մար օլտարըն, զապըթա թարա-
ֆընտան տէրտէսթ իտիլմիլ տիր.
Մէլաալէճի տալիլ գուճար օլտաթ-
տըղը իչին թահթը թէվգըլա ա-
լընմըլ տուր. — Ինկիլիպ թիւճալըն-
տան Մ. Հայտըն կէլլէն կիճէ սաաթ
1-2 րատտէլլէրինտէ Գալաթա-գու-
լէսի ճիւլարընտա վաղը իսանիլինէ
կիտէքէն, գուլլէ մէլաանընտա իւչ
քիլի գարըսընա չըգըլ, պունլար-
տան պիրի պօղաղընը սըգըլ, տի-
կէր իքիլսի տէ գօլարընը էնսէտէն
թուլթաա չալըմագ տալար իքէն,
Մ. Հայտըն՝ ֆէվգըլատէ գուլլէթ-
լի պիր քիսէ օլտուղունտան, տէր-
հուլ գօլարընը գուրթարապ, գար-
չըսընտաքի խըրսըլա չիտտէթիլ պիր

եռուսուրյա քննարկից, մերգումուռն չա-
 մուրա եռուսուրյա, վե պուռ արա
 տիկեր իքիսի ֆիրար իթմիլներ տիր :
 Մ. Հայտուն խրոսըզարուն իթմիլանճա
 կէօիւշտիւրէրինտէն զայրի պիր
 չէյ անլաեամամը, վե քէյֆիեթի
 զապըթաեա իսպար վերմիլ տիր :—
 Մարգօ իսմինտէ պիր իճի, սալը
 կիւնիւ Նիշանիւշալընտա թապանճա
 իլէ քէնտի քէնտիեի թէլէֆ իթմէք
 իսթէմիլ տիր : Մէրգումուռն ճէրի.
 հարա ազըր իսէ տէ, միւհլիք տէյի
 իմիլ : Պու սուի գաստընըն սէպէպի
 մալիւմ տէյիլ տիր :— Պէյրութ.
 Շամ տէմիր եօլուռն 36նը քիւ-
 լոմէթըրօու իւզէրինտէ պիր թուէլ
 ինչասը թէճըրիւպէ իտիլքէն, պիր
 տիվար երգըլպ, իւշ Նէֆէր ամէլ
 մէճըռն օլմուշար տըր :— իգմիրտէ
 Թոլմաս Պիհօր իսմինտէ պիր էրմէ-
 նի՝ սէրվէթին զայպ իտիւպ, թէք-
 բար էլտէ իթմէք իսմիտի տէ պու-
 լունմատըղըն պիր մէքթուպընտա
 իշար իլէտիքտէն սնրա, չըդան
 հաֆթա քէնտի քէնտիսին թէլէֆ
 իթմիլ տիր :— Ջարէնպիհ կիւնիւ
 չէհլիմիլ զապըլ օլան Բաքէ գում-
 բանիսը վարօրարընտան պիրինտէ
 Թրապիգոնտան իրքեապ իտիլմիլ օ-
 լան 1400 գօնունտան եարըսր եօլ-
 տա էօլտիւկիւնտէն, Շէհլիւ էյա-
 նէթի պիր պայթար կէնտէրիպ,
 մէքըրիւ հայվանաթիւն Նէֆէր ալա-
 մամապտան թէլէֆ օլտուգլարը ան-
 լալըլմալէ, գումուռնըն գարաեա
 չըգարըլմասընա միւսաատէ օլուն-
 մալ տուր :— Մարտուն 14իւնճիւ
 կիճէսի, Նօփօրօսիքիտէն, 15,000
 քիլէ պուղտայ թաճիլէն Տէրիսաա-
 տէթէ կէլմէքտէ իքէն, Գարատէ-
 նիգ սահլիլնտէ Միտիտաա զարգ-
 օլմուշ, վէ գարթանըլա տօգուգ
 Նէֆէր թայֆար պօղուռնըլար
 տըր, Եալընըգ պիր Նէֆէր թայֆա
 գումըթուլմուշ տուր :— Ետիլնէգու-
 բուսու ճիվարընտա վադը պիր պադ-
 չէ տէրունինտէ, Բամազանըն իպ-
 թիտասընտան պէրու կիճէլէրի Ագ-
 սէրայտա էվլէրի սօեան իւշ Նէֆէր
 սապըգալը խրոսըգ, զապըթա թա-
 բաֆընտան թուլմուլմուշ տուր :
 Պունյար՝ քէնտիլէրինի գօլալաեան
 մահէլլէ պէքճիսին աղըրճա եւրա-
 լատըգլարը կիպի, պիր էվ սօեա-
 բաք ֆիրար իթմիլէրի էննատէ
 գարըլարընա չըգըլ օլան Հիւսէյին
 էֆ. իսմինտէ պիրինի տալի պուն-
 տան ագտէմ ընվօլլէր իլէ թէլէֆ
 իթմիլ տիր :— Աֆիօն. Գարահի-
 սարընտա վազը Ս. Թորոս նամ էր-
 մէնի քիլիսէսինէ խըրսըլար կիրիպ
 2000 զըռն գըլմէթինտէ պալըն է-
 վանի սիրգաթ իթմիլյէր :

Գուռ կրենքի ներստմիղտէ Համպուրկ-
տա մաարուֆ Վալանթին վէ շիրէքեա
սը պանգասընըն պիր իլանը կէօրիւմէ-
մէքտէ տիրո իշպուռ իլան հագգընտա գա-
րինի քրիամըմըզըն նագարը տիգգաթը-
նը տապէթ իտէրիզ: Մատտէ՝ խուսուսի
պիր թէշէպպիւս օմեսեքպ, հիւքիւմէ-
թին րուխասթ վէ թէէմինաթընը հաիգ
պիր տէվէթ քիանգօսուենա տաիր տիր:

Σ Β. 4 Β.

Շէհրիմիգտե հաճախը լծեքմիլ
զըյ մէվսիմի միւթէտիւնէ կէնչիլ,
անճաղ պիր իքի հաֆթա գատար
զար էսէրլէրի վէ սուղուն չիտէն-
թի կէսրիւմիւլ վէ հիսս օլունմուշ
օլտուղուն հալտէ, մարտա կիրիլտիք-
տէ, հաճա պիրտէն պիրէ թէպ-
տիլ օլարագ, խուսուսա չըգան բա-
զար կիւնիւնտէն պէրու դեկտեմբեր
վէ յունվար ալլարընտա միօրի կէօ-
րիւմէտիք մէրթէպէտէ չիտէնթի
վէ քէսկին պիր սօղուլ իճրաի հիւք-
մէ պալլամըյ, վէ չօղլար, բարտոսիւ
վէ սասն ճաքէթ վէ րէտէնկօթ իլէ
կէզնիլթէրքէն, եհնէ բալթօլարա
սաւըրմըլար արը :

Սօսի զուն չիտէնթինէ պաղըլը-
սա, ճիվարըմըզա խալլի գար էաղ-
մըյ օլտուղուն մէմուլ տուր :

ԱՀՎԱԼԸ ՄԸՀՀԻՆԷ

Մարտըն 15ինճի սալը կիւնին. տէն չալշէնպիճ զատարշէճրիմի գտէ զօլքրատան Գասըմքալատա ինէքճի Եօրկի, Գուլէ քարուսունտա Սաւա, Եէնիշէճիրտէ միտեաճը Թորոս, Գալաթաւա մարանկօզ Պանկըճիօ, Պալաթաւ Էթրօսինի, Գալաֆաթ Եէրինտէ կէմիճի Եանաքի, Գալաթաւա լէթըրի չըրաղը Եասէֆ, քի ճէման 7 ըլիի միւսապ օլուպ, պունլարտան Եօրկի, Սաւա վէ Թորոս, վէ Էօկի միւսապլարտան Թարապիւտա Գալինա, Իւսկիւտարտա Իլտափի, Թօրճանէտէ Բարաւքէվա, Պէյօղլունտա Եէնիճամիտէ Մարիկօ, վէ Գուրու չէյմէտէ պաղգալ Մաթոս վէֆաթ իմիշլէր տիր:

Մարտըն 16նճր չարչէնպիհ կիւն
նիւնտէն 17նճր բէնչչէնպիհ կիւնիւ
նէ գատար Թօբհանէտէ Գաննօֆօն
Գատը քէօյիւնտէ Մօտա ճատտէ
սինտէ Անթի, Գալաթատա Մալամա,
Թօբհանէտէ Գօնթթանթին, Սինէմ
քէօեիւնտէ Մարիանթի, Պէյօղլուն
տա Ֆէլիէն սօգաղընտա Սէփաթի,
քի ճէման ճ քիլի միւսապ օլուպ,
պուելարտան Մալամա իէ Գօնսթան
թին, վէ էսկի միւսապլարտան Գա
լաթատա Բանկրէճիօ վէ Ուն գա
բանընտա Եանի վէֆաթ իթմիլչէր
տիր:

Մարտին 17նճի բէնյէնպիւհ կիւ-
նիւնտէն ճուժապեա գառար Պէյ-
օղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Բէ-
ժի միւտիրի ուժու միօի Մ. Թորնի, Պէյ-
օղլունտա Թէլէկրաֆ սօղաղլնտա,
Անաթայիա, Գալաթատա Մարիասու
Սիրբէհտէ Ֆըլըըը Տիմիթրի միւ-
սապ օլուպ, պունլարտան Մ. Թորնի
վէ Մարիասու, վէ էսկի միւսապ-
լարտան Գալաթաթ Եէրիտէ կէ-
միճի Բանաքի վէֆաթ իթմիլէր
տիր :

Պահապիտ սանճազընտա գօլերա-
տան էսեր գալմատըընտան, սըհհե
գօրտօնու գալտըըըըը, վե օրա
եա կէնտէրիվիչ օյան աթըպպա վե
սաիրէ ճէլպ իտիվիչէր տիր, — Ի-
րանտա տախի գօլերա իլլէթի մին-
տէֆի օյտսըղունտան, Մահձարա վե
Պէնտէրապա լիմանլարընտան կէլէն
սէֆինէլեր հագգընտա մէվգու օյան
գարանթինա լաղվ իտիվիչ տիր :

)(121)(

ԿԻՃԷ Ս.ՏԷՄԻ

Փլէր եւնիտէն չալըմահա պաշալտոր։
Շէօյէքի Սանթիէ սօգաղընտա վագը
սլիր մաղազստա գալըն պէզլէր տիքմէ
խըտմէթինէ կիրմէքէ, պիր թարաֆ-
տան ճանըըը չըգարըըմարնա եօրու-
մագտա, վէ տիկէր թարաֆտան նա-
ղըք բարմագլարը արաուըրա իյնէնին
պաթմասընտան գանամագտա իտի։
Պուեստան գաթինազար մէրգըմէ կիւն
պէ կիւն զարփլէնմէքտէ օլուպ, իսթին-
քեհամթըն հէնտէյիտէ կէշիտորկի
մէքմէ կիճէնին իմէտիրյէ, գուրթու-
մահա չարէ օլմահտին վէրմ իլըթինին
թօխումու վիճուտինէ սիրահէթ իլըմիշ
իտի։ Պիչարէ իլթահը օլմահըպ, կիճէ-
լէրի չօգ տէֆա էօքսիւրմէքտէ, վէ ույ-
գուսու գաշըպ, իլք էօքսիւրմէսինտէ
ուհանարաք, պիր տախի կէօզլէրինի
գարաթամամագտա, վէ զիհնի եալընըզ
չօնուղունա աթֆ օլունարաք, օնտան
ղայրի պիր շէյ տուշիւնմէքտէ իտի։
Վիճուտի ունշէթլի պիր թարգտա է-
րիմէքտէ օլուպ, եհանագլարը տա չու-
գուրյաշմագտա իտի։

Սազը բարտը պուլունմանը պի գի-
րա գազանորը անճագ նափագասը նա
քիֆանէթ իթմէքտէ իտի իմտի չալը
մասորը թագտորտէ, հալի նի՛ճէ ու-
ճագ իտի, Զէվալը պու խուսուսու
տիւչիւնմէնէ պիլէ ճէսարթ իտէմէ՛ք-
տէ իտի:

Կիւրե, Լամարթիւն սօգաղընտս քիւ-
չիւք վէ նչմաք պիր օտառա իգաւէթ
իթմէքտէ օլուպ, պուռնտա տա նէ' սօ-
պա վէ նէ' չըմինէ պուլուռմամազտա
իտիւ, Պու սուրէթլէ պիր սէնէտէն զի-
եատէ վագըթ կէչիւտի, վէ իշպու
միւտտէթ զաֆընտա ճիսմի' չալըմազ-
տան վէ լասթալըգտան էրիմէքտէ, վէ
գաւլպի տալի, մասուրմուռնուռ պուլուռն-
սուգուռ մահէլի պիւմէմէսինտէն տօլա-
եք հասըլ օլան քտէր իւէ իգթիրապ
չէքմէքտէ իտիւ, Նիհանէթ պիր կիւռն
պիշարէ, գուզվէթ վէ տէրմանտան տիւ-
չիւպ, օապահաւաքն իչէ կիթմէեէ հա-
զըլլանըքն, եաթազ եէրինէ գուլլան-
տըղը քէրէվէթ իւզէրինտէն գալգամա-
մըն, Պու սըրապ, պիշարէնին եարտը-
մընա շիթապ իտէճէք քիմէմնէ պու-
լուռմամազտա իտիւ:

Օւ վաղբեր ազիմ պիր տէհէթէ տու-
չար օտուռ, Նոսրը օմասըն քի, դէ-
վալը էօլէճէք, հէմտէ հէր քէստէն
թէրք խոխլմը օւարաք, մասուճուճու
կէօրմէհէրէք, վէ ճիկէրբարտի իւզէ
րինէ քէնախիլյէ կէօրիւղճէք եանընա
տա հիշ պիր քիմսէսի օլմեհարաք թէր-
քի հաեաթ իտէճէք իտի, Ձէվալը դա-
տընճըղաք, շտասընըն քէրտէլէրի արա-
սընտա կէօլիկէր մէճուտ օլտուղու-
նու զանն իտիպ, հէր նէ գատար օր-
թալըք աղարմը իտի իսէ տէ, քէնախի-
սի երինէ գօրքմազտա իտի, Պիշարէ պու
գօրգու վէ վէսվէսէլէրի, վէ թէհամիլ
օլունմազ տէրէճէ ճէվր ու ճէֆասը վէ
եհէրի եհէրի շըլեթ վէ իշքէնճէլէրի ա-
րասընտա էօլէ պիր էօքսիւրիւկէ թու-
թուլմուշ իտի քի, պաղըրազլարը-
նա գատար աճը հիսա իլյէմէքտէ իտի
Մէրգուճէ պէօյլէճէ իւշ կիւն իւշ կիճէ
հիշ պիր էյճ հէմէքսիլզին վէ աղուգ սու-
եուտնտա մատտա հիշ չէր շէյ իշմէճ-
սիլզին գալտը, վէ ճան չէրքէլմէք հա-
լինտէ պուլուճտուղու իշպու մլուտտէթ
գարֆընտա եանընա չըգան օլմատր, Ան-
ճաք տէօրտիւննի կիւնիւն սապահըր
գաբուճու գատըն, եանընտա պիր շէր
քէք օլտուղու հայտէ, կէլիպ մէգպու-

րէնին գաբուսոնու չալտը, Պու ասէմ՝
 զարկալ քիսվէթի, պէնազ սաքալլը,
 տէրիսի՝ մէշին կիպի սէրթլէշմիշ, ու-
 գուն պոյլու, գաիֆփիճուտ վէ դահէթ
 բարազ կէօզլու պիր քիմսէ իտի:

Շահար մէրգում, մէջքեր մաղարա
մազամորտադի օտաւեր, եթա՞գ եւրի-
նէ գուլամբաւ եւրի վէ պուռնէ իւ-
զէրնիտէ եթա՞ր օյաւ պիշաբաւ եւ օր-
աիւքտէ սարսըտը, Գլէր, մէրգումուն
եւրիւնէ հայրիթ վէ տէհէթէ պազա-
րա՞գ, աճապա էյաւ հահահտա՞մ տըր,
եօզսա տիկէր ալէմունէ կէլմիշ օյաւ պիր
քիմաէնի գարշարտա՞մ մը պուլունու-
եթ օյուտղունու քէնտի քէնտիէ տիւ-
շիւնմէէ պաշլարտա՞մ լքէն, գարու-
նու գաաւընըն սէտաաը պու թէհսիրի ի-
գալէ իլլէտի, Մէրգումէ գարունու գա-
տուն,

— Սահիճէն իսմինիզ Գլէր Մօնիէ՞ մի տիր, տէ՛յի սիւսալ իթտի :

— 0 հալտէ պու մօնսիէօ սիզի ա.
բաեօր... սիզին իլէ կէօրիւշմէ իս-
թէեօր:

Գարուճու իշպուս ի ֆատէտէն սօնրա
չէքիտի :

Ծախսը մերգում ինքնուրույն, Անճաղ
Երևույթն է հիշելն միշտպիսի օլուպ,
անտղընն սէս ինխիտն մէքտէ խտի
Դիւթ, հիշելն ինն մէքտէն քնտիրնէ
աթիֆ իմ տիկնաէ, իշպու շախ, հիշ
գարապարտընն արաւընտան եաշ
մագուտ արտըղընտ գաւնն իյլէտի,

Պու առէ՛մ Անսէլմ իտի :

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրճաւեէսի 10,000,000 իրա տրք

ՄէրՔէզի Խտարէսի Գալաթաւ տըր,
Իսթանպուլտա, Համիտիէ ճատտէսին-
տէ Թօմսօն Խանընտա, լիէ Պէյօղուհ-
տա Տօղրուեօլտա 190 նուվէրօլու տախ-
րէտէ պիրէր շիւպէսի վար տըր:

Լօնտրա զէ Բարիստէ պիւրէր խտարէ-
խանէսի մէջճճուտ տրր :

00002 *Glycytiza*

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ
Եռնուէրէն, Էսիրնէ, Էնգաբէ, Գաղ-
տատ, Պէյրուէ, Պրուսա, Շամ, Գոնիա
Էարնեւա, Գաշէրէ, Լիւսնա, Մէրսին
Նազնլի, Նիգօսիա, Ուշաք, Տիւրքի
Բորսալի, Բուսնուք, Սէլանիք, Սամ-
սոն, Սիւսի, Սիւսի, Թանիս, Թանիս

Պաշտօնը Օմանիւնէ թահալիւթէ վէ ետ
պունէմ միւնիստիւն վէրապ տէրօղիթօ ի
տիւլմէնի մուգապիլիւնտէ, դաթի վատի
իլէ վէ ետ հիսապը ճաթի իւզրէ ապէ
իզրապ, վէ կէտէք մէմալիթէ Շահանէ
վէ կէտէք մէմալիթէ ճննպիլէ իշին չնէ
վէ բօլիչա մուամէլաթը իճրա օլունտու
ղու կիպի, զիգըլմէթ էշեա վէ սնէմ
տախի հըճի իտիլիւ, վէ հիսապը ճար
աջրոր:

Պունտան պալազ մեմալիքի Շահան
վե մեմալիքի չննչպիւնտէ գուրօնլա
պետէլինին իսթիֆասը, սենչէլէր թէն
տիեաթը, վե մեմըլըքեաթ արդ ու ի
թաղը իլէ պորսուաա արտ մուամէլա
թախի տէրիւնտէ օրլունուր:

Պանգը Օսմանի՝ գաթի վատն իւն վ
Քաիգ մուգապիւննտն ագչէ քապր
խտէ՝ Գու վատն պիր սէնէլէզ օլտ
խէ, Քաիգիւնի միգաուար բիւզմէ Զա
3 այլվզ օլուր խէ, Քաիգ բիւզմէ Լպ
3 այլվզ օլուր խէ, Քաիգ բիւզա
4 ռատտիսինտն պուլունտնր:

Պանգր Օսմանիին Իսթանպուլ իտա
րէլիանէսի, պալէստտէ պէեան օլունա
մուամէլաթտան պարզա, էմթա
թիւճճարիէ իւզէրինէ ազշէ իդրազ ի
լէտիկի իլպի, տէրգըթիճճ Նալիստէ
էեար թիւճճարիէ տաթի գաաղու իտէր

[illegible]

Իսթանպուլ իտալեանէսի վէ Պէյոս
լու չիւպէսի Բուսէի շրջանորֆէր Թա
սիւսթը բրոսէսլէրի տախի ֆիրուսթ
50 իրաւա գատար օլմագ իւզը եհու
տէ 3 ֆաշի մուգապիլիսէն հիսապի
մի իւն աքէն գապուր իտէլլէր: 8-

Մահէլի ֆիրուսթի՝ Գալաթաւ , Շիլի թրամվայը միքէզի գարշնաւ
ՁԳ նիւմէրօրու մաղաղա տրր :